

# **EKONOMICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE**

**Materiál na rokovanie  
vedenia EU v Bratislave  
dňa: 9. 3. 2016  
k bodu č. :**

## **Interná smernica č. 3/2016 Podmienky vyplácania cestovných náhrad cudzincom pôsobiacim na Ekonomickej univerzite v Bratislave**

**Predkladá: Mgr. Boris Mattoš, PhD.  
prorektor pre medzinárodné vzťahy**

**marec 2016**



## **Interná smernica číslo 3 /2016**

### **Podmienky vyplácania cestovných náhrad cudzincom pôsobiacim na Ekonomickej univerzite v Bratislave**

#### **Článok 1**

##### **Úvodné ustanovenie**

1. Táto smernica upravuje podmienky vyplácania cestovných náhrad cudzincom pôsobiacim na EU v Bratislave („ďalej len „EU v Bratislave“). Za cudzinca sa pre účely tejto smernice rozumie zamestnanec zahraničnej inštitúcie (VŠ učiteľ, výskumník, administratívny pracovník a pod.).
2. Prijímajúca fakulta / ústav predloží Oddeleniu medzinárodnej mobility Ústavu medzinárodných vzťahov (ďalej len „OMM“) kompletne vyplnené tlačivo **Návrh na pôsobenie cudzinca na EU v Bratislave** (príloha č. 1 tejto smernice), podpísané dekanom/riaditeľom ústavu, **Dotazník osobných údajov v slovenskom a v anglickom jazyku** (prílohy č. 2 a 3 tejto smernice) a kópiu grantu resp. zmluvy definujúcich finančné náležitosti vo vzťahu k cudzincovi, a to najneskôr 15 pracovných dní pred plánovaným prijatím cudzinca.

#### **Článok 2**

##### **Cestovné náhrady vyplácané fyzickým osobám činným na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru**

1. EU v Bratislave poskytuje cestovné náhrady fyzickým osobám činným na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, ak je to v dohode o vykonávaní prác mimo pracovného pomeru dohodnuté.
2. Výška poskytovaných cestovných náhrad je určená podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

#### **Článok 3**

##### **Cestovné náhrady vyplácané fyzickým osobám v rámci bilaterálnych dohôd**

1. EU v Bratislave poskytuje cestovné náhrady cudzincom, ktorí plnia pre EU v Bratislave úlohy, ale nie sú s ňou v pracovnoprávnom ani v inom právnom vzťahu a nejedná sa o § 17 zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, ak je poskytovanie cestovných náhrad dohodnuté v konkrétnej bilaterálnej dohode.
2. EU v Bratislave poskytuje cudzincom, ktorí pôsobia na EU v Bratislave v rámci realizácie bilaterálnych dohôd, plnenia v zmysle uzatvorených dohôd.
3. EU v Bratislave neposkytuje cudzincom, ktorí pôsobia na EU v Bratislave v rámci realizácie bilaterálnych dohôd žiadne iné finančné plnenia.

#### **Článok 4**

##### **Cestovné náhrady vyplácané cudzincom pôsobiacim na EU v Bratislave v rámci projektov, grantov a iných zmlúv**

1. EU v Bratislave poskytuje cestovné náhrady cudzincom pôsobiacim na EU v Bratislave v rámci zahraničných projektov a grantov a domácich grantov s výnimkou grantov poskytnutých zo štátneho rozpočtu podľa podmienok, ktoré sú špecifikované pravidlami poskytnutého grantu, resp. inej zmluvy.
2. EU v Bratislave poskytuje cudzincom, ktorí pôsobia na EU v Bratislave v rámci projektov a grantov uvedených v bode 1 tohto článku, plnenia v zmysle uzatvorených zmlúv.
3. EU v Bratislave neposkytuje cudzincom, ktorí pôsobia na EU v Bratislave v rámci projektov a grantov uvedených v bode 1 tohto článku žiadne iné finančné plnenia.

#### **Článok 5**

##### **Platnosť a účinnosť internej smernice**

Táto interná smernica nadobúda platnosť a účinnosť 1. apríla 2016.

prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD.  
rektor EU v Bratislave

##### Prílohy:

Príloha č. 1 – **Návrh na pôsobenie cudzinca na EU v Bratislave**

Príloha č. 2 – **Dotazník osobných údajov v slovenskom jazyku**

Príloha č. 3 – **Dotazník osobných údajov v anglickom jazyku**

Príloha č. 1

k Internej smernici o podmienkach vyplácania cestovných náhrad cudzincom pôsobiacim na Ekonomickej univerzite v Bratislave

## NÁVRH NA PÔSOBENIE CUDZINCA NA EU V BRATISLAVE

Fakulta / ústav, kde má cudzinec pôsobiť: .....

Zodpovedný za pôsobenie cudzinca: .....

Meno a priezvisko cudzinca:.....

Štát: ..... Mesto: .....

Zahraničný subjekt, u ktorého cudzinec pôsobí:

.....

Cudzinec bude pôsobiť na fakulte / ústave na základe čl. 2, 3 alebo 4 smernice č. 3 /2016

.....

(v prípade čl. 2 uveďte druh zmluvy)

Dátum: od ..... do ..... Počet dní: .....

Účel pôsobenia: .....

.....

### Bankové údaje cudzinca:

Meno a adresa majiteľa účtu:

Meno a adresa banky:

SWIFT/BIC Code:

Číslo účtu:

IBAN:

### Spôsob financovania:

Fond	Funkčná oblasť	Finančná položka	Prvok ŠPP	Finančné stredisko	Suma Eur

Základná finančná kontrola bola vykonaná podľa príslušných ustanovení zákona číslo 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Potvrdzujem hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť použitia verejných financií. Navrhované výdavky sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a rozpočtom EU v Bratislave.

Dňa:

.....  
podpis dekana fakulty / riaditeľa ústavu

Rozhodnutie rektora EU v Bratislave: .....

Príloha č. 2

k Internej smernici o podmienkach vyplácania cestovných náhrad cudzincom pôsobiacim na Ekonomickej univerzite v Bratislave

**DOTAZNÍK OSOBNÝCH ÚDAJOV V SLOVENSKOM JAZYKU**

<b>Dotazník osobných údajov</b>		
1.	Priezvisko	
2.	Rodné priezvisko	
3.	Meno	
4.	Titul	
5.	Dátum narodenia	
6.	Rodné číslo	
7.	Miesto narodenia (mesto, u cudzincov aj štát)	
8.	Rodinný stav (slobodný/á, ženatý/á rozvedený/á, vdovec/vdova, druh/ družka)	
9.	Číslo obč. preukazu (u cudzinca číslo pasu)	
10.	Adresa (ulica, číslo domu, PSČ, mesto)	
11.	Štátna príslušnosť	
12.	Názov banky Adresa banky  Číslo účtu* IBAN* SWIFT*	
13.	Telefonický kontakt	
14.	E-mail	

\*Uveďte údaje relevantné pre príslušnú finančnú inštitúciu.

V Bratislave dňa: .....

Podpis .....

Príloha č. 3

k Internej smernici o podmienkach vyplácania cestovných náhrad cudzincom pôsobiacim na EU v Bratislave

**DOTAZNÍK OSOBNÝCH ÚDAJOV V ANGLICKOM JAZYKU**

<b>Personal data for social insurance registration</b>		
1.	Surname	
2.	Last name given at birth	
3.	First name	
4.	Title	
5.	Date of birth	
6.	Personal identification number (if applicable)	
7.	Place of birth (city; country)	
8.	Marital status (single; married; divorced, widower; widow; spouse)	
9.	ID Card / passport number	
10.	Permanent residence address	
11.	Citizenship	
12.	Name of bank	
	Address of bank	
	Bank account number*	
	IBAN*	
	SWIFT code*	
13.	Phone number	
14.	E-mail address	

\* Provide data relevant for the resident financial institution.

In Bratislava: .....

Signature: .....